



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันตก โทร. 2054

ที่ ศธ 0527.03.02/๐ ๖๙

วันที่ 21 กรกฎาคม 2559

เรื่อง ขอส่งรายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ.ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 3/2559

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 4/2559 เมื่อวันที่ 31 พฤษภาคม 2559 ณ ห้องประชุม HU 1307 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ นั้น

บัดนี้ ได้มีการรับรองการประชุมดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว ภาควิชาภาษาตะวันตกจึงขอส่งรายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ.ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 3/2559 ตามรายละเอียดที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นางสาวศรีสุดา พุ่มชม)

หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

- เพื่อโปรดทราบ ด้วยภาควิชา

ภาษาตะวันตก ขอส่งรายงานการประชุมภาควิชา  
ครั้งที่ 3/2559 เมื่อวันที่ 31 พ.ค. 59 ณ ห้องประชุม  
HU 1307

- เห็นควรนำเข้าที่ประชุมคณะกรรมการ  
ประจำคณะมนุษยศาสตร์

21/๗/๕๙

ขอความเห็นชอบพร้อมเพื่อที่เสนอ  
ขอ: ลงนามขอรับใช้ที่คณะมนุษยศาสตร์  
น: อิม

21 ก.ค. ๕๙

รายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก  
และคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ. ภาษาฝรั่งเศส  
ครั้งที่ 3/2559

วันที่ 27 เมษายน 2559

ณ ห้องประชุม HU 1201 อาคารคณะมนุษยศาสตร์

เปิดประชุมเวลา 13.00 น.

รายนามผู้มาประชุม

1. นางสาวศรีสุดา พุ่มชม	หัวหน้าภาควิชา	ประธานฯ
2. ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	อาจารย์ประจำภาควิชา	กรรมการ
3. ดร.ศิริพัชร ฌานเขาวรรณ	อาจารย์ประจำภาควิชา	กรรมการ
4. Dr Jean-Philippe Babu	ผู้มีความรู้ฯ	กรรมการ
5. อาจารย์ Béatrice R. Caniard	ผู้มีความรู้ฯ	กรรมการ
6. นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ	

รายนามผู้เข้าร่วมประชุม

1. อาจารย์ Miguel Jaimes Bonilla อาจารย์ประจำภาควิชา

ระเบียบวาระที่ 1 เรื่องแจ้งเพื่อทราบ

- 1.1 เรื่องช่องทางรับข้อร้องเรียนและการจัดการกับข้อร้องเรียนของนิสิต คณะมนุษยศาสตร์ (เอกสารแนบ)
- 1.2 เรื่องประกาศคณะมนุษยศาสตร์ เรื่องหลักเกณฑ์การคัดเลือกนิสิตสหกิจศึกษาดีเด่น (เอกสารแนบ)
- 1.3 เรื่องแจ้งกระบวนการปรับปรุงหลักสูตร คณะมนุษยศาสตร์ (เอกสารแนบ)
- 1.4 เรื่องงานวิจัยและบริการวิชาการแจ้งแนวทางในการดำเนินงานตรวจสอบ คัดกรอง โครงการวิจัย (เอกสารแนบ)
- 1.5 เรื่องประกาศกองกิจการนิสิต มหาวิทยาลัยนเรศวร เรื่องแจ้งผลการเลือกตั้งผู้นำนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวร ประจำปีการศึกษา 2559 ลงวันที่ 4 เมษายน 2559 แต่งตั้ง นายจาดพัฒน์ แสงสว่าง นิสิตคณะมนุษยศาสตร์ เป็นนายกสโมสรนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวร นางสาวศศิณัฐ แย้มกลิ่น นิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ชั้นปีที่ 2 เป็นประธานสโมสรนิสิตคณะมนุษยศาสตร์
- 1.6 เรื่องการบริการวิชาการของคณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันตก
  - ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ ได้รับเชิญเป็นวิทยากร ในหัวข้อ “การวิเคราะห์สัญญาเพื่อช่วยในการอ่านตัวบทภาษาฝรั่งเศสประเภทต่างๆ” ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ในวันศุกร์ที่ 29 เมษายน 2559 เวลา 09.00-16.00 น.
  - ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ ได้รับเชิญเป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ ในหัวข้อ “การเขียนบทโฆษณาเพื่อการค้า” ณ ห้องปราบไตรจักร 2-201 ในวันจันทร์ที่ 14 มีนาคม 2559 เวลา 10.00-12.00 น.
  - ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ ได้รับเชิญเป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ ในหัวข้อ “การรังสรรค์ภาษาและสัญญาในงานโฆษณา” ณ ห้องปราบไตรจักร 2-201 ในวันจันทร์ที่ 21 มีนาคม 2559 เวลา 10.00-12.00 น.
- 1.7 เรื่องการส่งเสริมและพัฒนาอาจารย์ของภาควิชาภาษาตะวันตก
  - ดร.ศิริพัชร ฌานเขาวรรณ ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ และอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม เข้าร่วมโครงการส่งเสริมความรู้ด้านประกันคุณภาพ ครั้งที่ 2 “การจัดการความรู้ (KM)” ในหัวข้อ “หลักการ แนวคิด และเทคนิคการจัดการความรู้” และจัดกิจกรรมตัวอย่างการจัดการความรู้ประเด็นด้านการผลิตบัณฑิต : การสร้างแรงจูงใจในชั้นเรียน”โดย Good Practice จัดโดยหน่วยประกันคุณภาพการศึกษา เมื่อวันที่ 3 มีนาคม 2559 ณ ห้องประชุม HU 1307 คณะมนุษยศาสตร์

- ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ และอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม เข้าร่วมอบรมเชิงปฏิบัติการ การใช้งานระบบฐานข้อมูลด้านการประกันคุณภาพการศึกษา ระดับอุดมศึกษา (CHE QA Online for 3 Degrees Levels : CHE 3D) ณ ห้อง ปราบไตรจักร 44 อาคารปราบไตรจักร เมื่อวันศุกร์ที่ 22 เมษายน พ.ศ. 2559 เวลา 09.00-16.30 น.

#### 1.8 เรื่องการเปลี่ยนแปลงกำหนดการทวนสอบ

จากเดิม วันที่ 17 พฤษภาคม 2559 ภาคเช้า เป็นวันที่ 17 พฤษภาคม 2559 เวลา 13.00-16.30 น. ห้อง 6202 เนื่องจากคณาจารย์บางส่วนติดภารกิจต้องเข้าร่วมโครงการพัฒนาศักยภาพและเพิ่มพูนความรู้ของบุคลากรสายวิชาการ ขอให้คณาจารย์ทุกท่านเตรียมเอกสารดังนี้ มคอ. 3 เกรต (NU 32) ตัวอย่างข้อสอบย่อย ข้อสอบกลางภาคและปลายภาคพร้อมเฉลย ตัวอย่างคำตอบนิสิต 2-3 ชุด ในแต่ละการสอบ ตัวอย่างงานที่ได้รับมอบหมาย เช่น รูปเล่มรายงาน คลิปวิดีโอ คลิปไฟล์เสียง สไลด์ พาวเวอร์พอยต์ ของแต่ละบท (หากมี)

#### 1.9 เรื่องการคุมสอบ คณะฯมีนโยบายให้มีอาจารย์คุมสอบรายวิชาละ 2 ท่าน หากจำนวนนิสิตที่เข้าสอบมีมากกว่า 25 คน แต่หากคณาจารย์ขัดข้อง ไม่สามารถคุมสอบได้ ให้ทำบันทึกขออนุมัติไม่เข้าคุมสอบพร้อมชี้แจงเหตุผล

#### 1.10 เรื่องกำหนดการส่ง มคอ. 5 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอน คือ วันที่ 21 มิถุนายน 2559 และกำหนดส่งมคอ. 7 ภายใน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา คือ วันที่ 21 กรกฎาคม 2559

#### 1.11 เรื่องการขออนุมัติไปราชการ ก่อนออกเดินทาง ขอความกรุณาอาจารย์ทุกท่านตรวจสอบว่าท่านได้รับอนุมัติให้ไปราชการแล้วหรือไม่

#### 1.12 เรื่องการนำหนังสือภาษาฝรั่งเศสเข้าสู่ระบบฐานข้อมูลการยืม-คืนของสำนักหอสมุด

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตกได้ขอความอนุเคราะห์คณะฯนำหนังสือภาษาฝรั่งเศสที่รับมอบโอนจากหน่วยฝึกอบรมและการสอนสองภาษา ไทย-ฝรั่งเศส สังกัดสถานพัฒนาวิชาการด้านภาษา ซึ่งปัจจุบันหนังสือถูกจัดเก็บอยู่ที่ห้องHU 6307 และห้อง Self Access เข้าสู่ระบบฐานข้อมูลการยืม-คืนของสำนักหอสมุด เพื่อให้สะดวกต่อการค้นหาหนังสือ การใช้บริการยืม-คืน ตลอดจนลดความเสี่ยงต่อการสูญหาย ทั้งนี้ นิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสที่ กยศ.จะมาช่วย คุณคนัมพร เตชะชาญ ตรวจสอบ/นับรายชื่อนหนังสือ วันที่ 4 พฤษภาคมนี้

#### 1.13 เรื่องนิสิตชั้นปีที่ 1 แจ้งความจำนงจะเรียนวิชาโท ภาษาฝรั่งเศส ประมาณสิบกว่าคน สำหรับรายวิชาภาษาสเปนนั้น จะเปิดเป็นรายวิชาเลือกเสรี จนกว่าจะมีอาจารย์ชาวไทยสำเร็จการศึกษากลับมา

### จึงเสนอที่ประชุมเพื่อทราบ

มติ ที่ประชุมรับทราบ สำหรับเรื่องกรรมการคุมสอบ ดร.ศิริพัชร์ ฌานเขาวรรณณ์ เสนอให้คณะฯตั้งกรรมการกลางคุมสอบ ให้กรรมการกลางเตรียมพร้อมที่ห้องใดห้องหนึ่ง หากมีผู้ร้องขอกรรมการเพิ่ม ก็ให้จัดสรรกรรมการกลางคนหนึ่งไปช่วยเหลือ

### ระเบียบวาระที่ 2 เรื่องการพิจารณารับรองรายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก และคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ. ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 2/2559

ตามที่ได้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก และคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ. ภาษาฝรั่งเศสครั้งที่ 2/2559 เมื่อวันพุธที่ 24 กุมภาพันธ์ 2559 เวลา 9.00 น. ณ ห้องประชุม HU1307 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาฯ ขอให้ที่ประชุมพิจารณารับรองรายงานการประชุมดังกล่าว

### จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณารับรอง

มติ ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมโดยให้มีการแก้ไขคำผิด

### ระเบียบวาระที่ 3 เรื่องพิจารณาสืบเนื่อง

### 3.1 เรื่องผลการดำเนินโครงการแสดงภาษาฝรั่งเศส (Naresuan en scène)

เนื่องจากคณะกรรมการกำหนดแนวปฏิบัติให้รายงานผลโครงการ ภายใน 15 วันหลังจากสิ้นสุดการดำเนินการโครงการ ภาควิชาจึงได้ขอให้ผู้รับผิดชอบโครงการ คือ Dr Jean-Philippe Babu และอาจารย์ Béatrice Caniard รายงานผลโครงการ ได้รับคำตอบทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ จาก Dr Jean-Philippe Babu และอาจารย์ Béatrice Caniard และ อาจารย์ Miguel Jaimes Bonilla ดังนี้

#### Naresuan en Scène Activities report

Thursdays: 1:00 p.m. – 3 p.m. (21 January – 8 April 2016)

#### Difficulties encountered during the project:

- Administrative time constraints: given the fact that it is forbidden to organize the students' activities two weeks before mid-term and final examinations, we are forced to do it in a very short period of time. It means that we have only 6 sessions instead of 10.
- Promotion of the workshop was insufficient: that is due to the fact that we didn't enough communication support of the department, the consequences of that is that some of our students were not aware of the importance of Naresuan en scène for their personal and language skills.
- The information about the activities of the faculty planned on the same schedule as ours haven't been transmitted, it means that we didn't have sufficient time to plan other day meeting.
- Students' availability: on Thursday afternoon, at a time we had fixed the activities of Naresuan en scène, students were enrolled in other activities or demanded by other teachers for making up classes. It has affected the progress of the project.
- In conclusion, the aim of the project, imagined last semester, to help individually or small groups of students to create mini-videos project could not be completed because of the different reasons mentioned above.

#### Proposed solutions

- Make small and common events once or twice per semester and focus on them (informing administration, students, then promoting these events, boosting students for thinking of activities, designing and preparing them).
- Because of all those constraints, this semester, we adapted our project and changed it into only one big and common event: the French Festival.
- To facilitate administrative process, to improve promotion and moreover to really beneficiate from a moral support, the Naresuan en scène should become an official club of the French section.

มติ หัวหน้าภาควิชาได้ชี้แจง ดังนี้ ในการดำเนินโครงการ มีขั้นตอน PDCA ต้องมีการวางแผนก่อน ทุกโครงการมีข้อจำกัดด้วยกันทั้งนั้น ทั้งในเรื่องของของเวลา งบประมาณ ฯลฯ บางโครงการ ผู้รับผิดชอบโครงการต้องดำเนินโครงการในช่วงเย็น ตั้งแต่เวลา 17-19 น.ก็มี หรือวันหยุดเสาร์อาทิตย์ ผู้รับผิดชอบโครงการต้องรู้จักปรับโครงการให้รองรับสิ่งที่ไม่คาดคิดได้ เช่น ปรับปฏิทินการดำเนินงาน ย่นโครงการให้สั้นเข้า หรือ แม้แต่ปรับวัตถุประสงค์การดำเนินโครงการให้ทะเยอทะยานน้อยลง ในส่วนของโครงการแสดงละคร ใครเป็นผู้วางแผนปฏิทินการดำเนินงานกิจกรรมต่างๆ? ไม่ใช่ผู้รับผิดชอบโครงการหรือ? ได้วางแผนโดยใช้เกณฑ์อะไร ได้ดูตารางสอนของนิสิตกลุ่มเป้าหมายหรือไม่ ทั้งหมดนี้เรียกว่า การวางแผน

หากจะบอกว่า ดำเนินโครงการไป 6 ครั้ง แทน 10 ครั้งที่วางแผนไว้ ผู้รับผิดชอบโครงการไม่ได้มีผลงานอะไรบ้างหรือกับเวลาถึง 6 ครั้ง ขนาดโครงการทำหนังสือ นิสิตยังใช้เวลาแค่สามชั่วโมงในการเขียนบทหนึ่ง

เป็นเรื่องง่ายที่จะโยนความผิดให้ผู้อื่น แต่อาจารย์ผู้สอนทุกท่านมีโอกาสที่จะพบนิสิตในสาขาวิชาพอกัน ตลอดจนประชาสัมพันธ์กิจกรรมนี้ให้นิสิตทราบ ในฐานะที่เป็นผู้สอน หากอาจารย์ไม่สามารถโน้มน้าวให้นิสิตเห็นประโยชน์ของโครงการที่ทำ ก็สมควรไตร่ตรองสักนิดว่า ปัญหาอยู่ที่ไหน? วัตถุประสงค์ของโครงการชัดเจนเพียงพอหรือไม่ สามารถบรรลุได้หรือไม่ นิสิตทราบหรือไม่ว่าการเข้าร่วมโครงการจะทำให้ได้รับประโยชน์อะไรบ้าง โครงการเรียกร้องเวลาและการลงทุนลงแรงจากนิสิตมากไปหรือไม่ เมื่อเป็นโครงการที่มีหลายขั้นตอน และกินเวลานาน แต่ละขั้นตอนที่ตั้งไว้เหมาะสมเพียงใด ผู้รับผิดชอบมีแผนสำรองหรือไม่ ในกรณีที่นิสิตเปลี่ยนใจ ไม่มาเข้าร่วมโครงการต่อ และหากโครงการดำเนินการไม่สำเร็จจริงๆ ผู้รับผิดชอบโครงการได้พยายามทำอะไรบ้าง เพื่อแก้ไขสถานการณ์ เช่น ได้บูรณาการกับรายวิชาที่สอนหรือไม่? เมื่อพิจารณาเบื้องต้น ที่นิสิตได้ทำพบว่า มีการฝึกฝนการออกเสียง อัดคลิปที่สอดคล้องกับลักษณะโครงการ จึงน่าจะนับผลงานเหล่านั้น เป็นส่วนหนึ่งของผลการดำเนินโครงการด้วย

### 3.2 เรื่องผลการดำเนินงานโครงการส่งเสริมและพัฒนานิสิตด้านวิชาการด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต โดยเชิญวิทยากรภายนอก ครั้งที่ 1

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตกได้ดำเนินโครงการส่งเสริมและพัฒนานิสิตด้านวิชาการด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต โดยเชิญวิทยากรภายนอก ครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 12 มีนาคม 2559 ณ ห้อง HU 6303 อาคารมนุษยศาสตร์ เรียบร้อยแล้วนั้น อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม ผู้รับผิดชอบโครงการ ขอรายงานผลการดำเนินโครงการ ดังนี้

ผลการดำเนินงานตามตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI :

ตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI	บรรลุ/ไม่บรรลุ	ผลการดำเนินงาน
ด้านปริมาณ : มีผู้เข้าร่วมโครงการไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของจำนวนที่ตั้งไว้	บรรลุ	ผู้เข้าร่วมโครงการทั้งหมด 25 คน โดยแบ่งเป็น อาจารย์ 5ท่าน นิสิต 25 คนคิดเป็นร้อยละ 100
ด้านคุณภาพ : ร้อยละ 75 ของผู้เข้าร่วมโครงการมีความพึงพอใจในระดับดี	บรรลุ	โครงการมีความพึงพอใจในระดับดีมาก คิดเป็นร้อยละ 96.25 ของผู้เข้าร่วมโครงการ
ด้านเวลา : ดำเนินการภายในระยะเวลาที่กำหนด	บรรลุ	ดำเนินโครงการภายในระยะเวลาที่กำหนด
ด้านต้นทุน : ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้	บรรลุ	ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้

## บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

ภาควิชาภาษาตะวันตกบรรจุโครงการส่งเสริมและพัฒนาบัณฑิตด้านวิชาการ ด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต โดยเชิญวิทยากรภายนอก ไว้ในแผนปฏิบัติการประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2558 และกำหนดจัดโครงการครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 12 มีนาคม พ.ศ. 2559 เวลา 08.30-17.00 น. ณ ห้อง HU 6303 อาคารมนุษยศาสตร์ โดยมีผู้เข้าร่วมโครงการเป็นนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ชั้นปีที่ 1-2 จำนวน 25 คน วัตถุประสงค์ของโครงการคือ เพื่อให้บัณฑิตได้รับความรู้และประสบการณ์ตรงในการนำภาษาไปใช้ในสถานการณ์ต่างๆ หรือประสบการณ์การทำงานจากผู้มีประสบการณ์ และเพื่อสร้างแรงจูงใจในการเรียนภาษาฝรั่งเศส พัฒนาทักษะการสื่อสารตลอดจนทักษะอื่นๆ ที่นิสิตจะสามารถนำไปใช้ในสถานการณ์หรือในที่ทำงานได้

ก่อนครบเดือนมีนาคมเป็นเดือนแห่งประชาคมโลกผู้ใช้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทย สถานทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทยเปลี่ยนแปลงรูปแบบการดำเนินงาน วันประชาคมโลกผู้ใช้ภาษาฝรั่งเศสที่เคยมีการจัดเฉลิมฉลองในประเทศไทยถูกเปลี่ยนไปสู่การจัดกิจกรรมทั่วราชอาณาจักรตลอดทั้งเดือนมีนาคม ในการนี้ ภาควิชาภาษาตะวันตกจึงได้รับความอนุเคราะห์วิทยากรจากฝ่ายวัฒนธรรมและความร่วมมือทางการศึกษาสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย จัดส่งผู้เชี่ยวชาญด้านการผลิตภาพยนตร์ฝรั่งเศส คือ คุณ Vanya Peirani-Vignes มาเป็นวิทยากร ในหัวข้อ “การอบรมทำหนังสั้น” (Atelier court-métrage) เพื่อส่งเสริมกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส โดยใช้สมาร์ทโฟนของนิสิตมาผลิตหนังสั้น ภาควิชาพิจารณาเห็นว่าทักษะสารสนเทศ สื่อ และเทคโนโลยี ถือเป็นทักษะที่จำเป็นที่จะต้องเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 จึงขออนุมัติดำเนินโครงการในหัวข้อ “การอบรมทำหนังสั้น” ขึ้น

นิสิตและคณาจารย์ที่เข้าร่วมโครงการ ได้เรียนรู้วิธีเขียนบทและ ตัดต่อหนังสั้นด้วยตนเอง กับนักสร้างภาพยนตร์ฝรั่งเศส ที่มีความรู้ความสามารถและประสบการณ์ ถึงแม้ว่าเวลาในการจัดกิจกรรมจะมีเพียง 1 วัน แต่นิสิตได้เรียนรู้เทคนิคที่จำเป็น ในการเขียนบทตลอดจนได้รับการประทับใจและขอบคุณช่วยเหลือจากคณาจารย์ในช่วงการเขียนบท ทำให้ได้ผลิตหนังสั้นที่เป็นรูปธรรมออกมาถึง 4 เรื่อง เช่น

[-https://www.youtube.com/watch?v=Qwfe1q2-g1A](https://www.youtube.com/watch?v=Qwfe1q2-g1A)

<https://www.youtube.com/watch?v=hUB3JW82WtI>

## ข้อเสนอแนะอื่น ๆ เกี่ยวกับการดำเนินโครงการ (จากแบบสอบถาม)

1. อยากให้มีการจัดกิจกรรมเช่นนี้อีก โดยเชิญวิทยากรมาช่วยในการฝึกอบรม เพื่อประโยชน์กับนิสิตทุกคน
2. ขอให้กิจกรรมแบบนี้เกิดขึ้นอีกในปีต่อไป และควรเพิ่มเวลาการจัดกิจกรรม เพราะทำให้นิสิตได้ความรู้และเทคนิคใหม่ๆ
3. อยากให้มีเวลามากขึ้นในการเก็บภาพ เก็บวิดีโอ เพราะมีเวลาน้อยมากจึงทำให้งานไม่ดีเท่าที่ควร
4. ควรจัดโครงการในเวลาราชการ (จันทร์-ศุกร์) และควรมีระยะเวลาดำเนินการสำหรับการอบรม 2 วันขึ้นไป
5. เวลาไม่เพียงพอทำให้ไม่มีเวลา ถ่ายทำและตัดต่อหนังเท่าที่ควร
6. อยากให้นิสิตตระหนักถึงความสำคัญในการพัฒนาตนเอง สมัครเข้าร่วมโครงการด้วยความเต็มใจ ไม่ใช่ให้อาจารย์ต้องบังคับ

## ปัญหาและอุปสรรคที่พบ (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบในการจัดโครงการ) :

นิสิตไม่ตระหนักถึงความสำคัญของโครงการพัฒนานิสิต รักสบาย ไม่อยากมาร่วมโครงการวันเสาร์-อาทิตย์ ไม่ตื่นตัวในการสมัครเข้าร่วมโครงการ จนผู้รับผิดชอบรู้สึกท้อถอย หดกำลังใจในการจัดโครงการพัฒนานิสิต เสียด้ายงบประมาณ เวลา ทรัพยากรเงินและบุคลากรที่จะต้องทุ่มเทไปในการจัดโครงการ อย่างไรก็ตาม เมื่อนิสิตได้ร่วมโครงการอบรมแล้วนิสิตรู้สึกชอบ สนุก ได้เรียนรู้เทคนิคใหม่ๆที่จะนำไปใช้ในชีวิตประจำวันตลอดจนการแข่งขันทำหนังสั้นต่อไปได้ จึงเรียกร้องขอให้ย้ดระยะเวลาการดำเนินโครงการเป็นสองวัน ตลอดจนเรียกร้องให้จัดเฟสที่ 2 ซึ่งผู้รับผิดชอบโครงการได้สะท้อนความต้องการของนิสิตไปยังสถานทูตฝรั่งเศสเรียบร้อยแล้ว

## ข้อเสนอแนะและสิ่งที่จะพัฒนาในการจัดโครงการ/กิจกรรม ครั้งต่อไป (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบโครงการ)

ต้องให้นิสิตเข้ามามีส่วนร่วมในการกำหนดโครงการที่จะบรรจุเข้าแผนปฏิบัติการ เพื่อให้บัณฑิตได้มีโอกาสเสนอโครงการ รู้สึกมีพันธสัญญาที่จะต้องมีส่วนร่วม และรับผิดชอบในการดำเนินโครงการให้ลุล่วง

มติ ที่ประชุมรับทราบและเห็นชอบกับข้อเสนอแนะของผู้รับผิดชอบโครงการ

### 3.3 เรื่องผลการดำเนินงานโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ ครั้งที่ 2

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตกได้ดำเนินโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ ครั้งที่ 2 เมื่อวันที่ 19 มีนาคม 2559 ณ จังหวัดสุโขทัย เรียบร้อยแล้วนั้น อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม ผู้รับผิดชอบโครงการขอรายงานผลการดำเนินโครงการดังนี้

ผลการดำเนินงานตามตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI :

ตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI	บรรลุ/ ไม่บรรลุ	ผลการดำเนินงาน
ด้านปริมาณ : มีผู้เข้าร่วมโครงการไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของจำนวนที่ตั้งไว้	บรรลุ	ผู้เข้าร่วมโครงการทั้งหมด 38 คน โดยแบ่งเป็นอาจารย์ 5 ท่าน นิสิต 33 คนรวมจำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของจำนวนที่ตั้งไว้
ด้านคุณภาพ : ร้อยละ 75 ของผู้เข้าร่วมโครงการมีความพึงพอใจในระดับดี	บรรลุ	โครงการมีความพึงพอใจในระดับดี คิดเป็นร้อยละ 83.33 ของผู้เข้าร่วมโครงการ
ด้านเวลา : ดำเนินการภายในระยะเวลาที่กำหนด	บรรลุ	ดำเนินโครงการภายในระยะเวลาที่กำหนด
ด้านต้นทุน : ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้	บรรลุ	ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้

#### บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

ภาควิชาภาษาตะวันตกบรรจุโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพไว้ในแผนปฏิบัติการประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2558 และกำหนดจัดโครงการครั้งที่ 2 ในวันที่ 19 มีนาคม 2559 ณ จังหวัดสุโขทัย เพื่อพัฒนาทักษะการเรียนรู้ของผู้เรียน พัฒนาการเรียนรู้ภาษาควบคู่กับการเรียนวัฒนธรรม ส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ และการนำความรู้ทางวิชาการของนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสมาประยุกต์ใช้ เปิดโลกทัศน์ในการนำภาษาไปใช้ในสถานการณ์ต่าง ๆ เช่น การเป็นมัคคุเทศก์และนำสถานที่ท่องเที่ยว เพื่อบูรณาการความรู้ที่ได้จากรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวกับการทัศนศึกษาศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ และเพื่อพัฒนาทักษะการเรียนรู้ของผู้เรียน เปิดโอกาสผู้เรียนเรียนรู้ภาษาควบคู่กับการเรียนวัฒนธรรม ส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ และการนำความรู้ทางวิชาการของนิสิตภาษาฝรั่งเศสมาประยุกต์ใช้ ส่งเสริมการทำงานเป็นทีม ความสามัคคี และความรับผิดชอบในการทำกิจกรรมทางวิชาการร่วมกัน

ในภาคเช้าเป็นการทัศนศึกษาเชิงนิเวศ วิถีชีวิต เชิงเกษตรอินทรีย์ ณ โครงการบ้านท้องถิ่น สยามบิณสุโขทัย ต.คลองกระจง อ.สวรรคโลก จ.สุโขทัย โดยมีคุณสุมิชา ศรทรง เจ้าหน้าที่ของบ้านท้องถิ่น เป็นวิทยากรบรรยาย คณาจารย์และนิสิตได้มีโอกาสชมสวนสัตว์ ชมแปลงกล้วยไม้ ชี่ควาย ชมการจัดบ้านกลางท้องถิ่นเพื่อเป็นโรงแรมรับนักท่องเที่ยวที่ต้องการมาพักท่ามกลางธรรมชาติ นิสิตได้ชมแปลงผักเกษตรอินทรีย์ ชมการสีข้าว คัดข้าวของชาวยี่ห้อสุโข

ในภาคบ่ายเป็นการศึกษาประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม ความเป็นมาของอุทยานประวัติศาสตร์ศรีสัชนาลัย ต.ศรีสัชนาลัย อ.ศรีสัชนาลัย จ.สุโขทัย ชมวิถีทัศน์แล้วนั่งรถรางทัศนศึกษาวัดช้างล้อม วัดเจดีย์เจ็ดแถว และวัดนางพญา โดยมีคุณคมกริช ฉิมพลี มัคคุเทศก์ของอุทยานฯเป็นผู้บรรยาย ต่อด้วยการทัศนศึกษาด้านอาชีพช่างทำเครื่องเงิน ณ ร้านล้าตัดเงินโบราณ

ในการนี้ นิสิตได้ถ่ายทำคลิปวิดีโอการทัศนศึกษา สัมภาษณ์วิทยากรเอามาทำรายงานในรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว

1

#### ข้อเสนอแนะอื่น ๆ เกี่ยวกับการดำเนินโครงการ

1. อยากให้จัดทัศนศึกษาที่ไกลๆกว่านี้ และจัดกิจกรรมให้ทำร่วมกัน
2. อากาศร้อนมาก ๆ อาจจะต้องมีการเปลี่ยนแปลงเวลาให้เหมาะสมกับสภาพอากาศการเที่ยวบางอย่าง หรือบางสถานที่ไม่ค่อยจำเป็นมากนัก เนื่องจากสถานที่ไม่ค่อยดีดังจุด
3. น่าจะไปอุทยานศรีสัชนาลัยช่วงเช้า เพราะอากาศร้อนมาก อาหารกลางวันอยากให้เป็นข้าวกล่องหรือไม่ควรจองร้านอาหารไว้ก่อนเพื่อความสะดวก และรวดเร็ว กำหนดการไม่เคลื่อนไหว รถมหาวิทยาลัยแอร์ไม่ค่อยเย็น
4. ควรมีการจัดหาจุดพักรถเพื่อรับประทานอาหารเช้าให้เหมาะสมกว่านี้ โดยรวมถือว่าดีมาก
5. บ้านท้องถิ่นของสนามบินสุโขทัยอาจจะทำให้นิสิตสนุกต่อการถ่ายรูปแต่ไม่เหมาะกับการศึกษาดูงานท่องเที่ยวเชิงนิเวศ เพราะสถานที่ถูกประดิษฐ์ขึ้นมา ต้อนรับนักท่องเที่ยวโดยเฉพาะ
6. สถานที่ที่ทัศนศึกษาบางแห่ง (บ้านท้องถิ่น) ไม่ได้เอื้อให้นิสิตได้เรียนรู้มากเท่าใดนัก น่าจะจัดให้นิสิตมีบทบาทมากกว่านี้ เช่น บรรยายให้ความรู้เกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว เพื่อจะได้ นำสิ่งที่เรียนรู้มาใช้จริง
7. เนื่องจากเปิดภาคการศึกษาแบบ AEC ทำให้การจัดโครงการมาอยู่ในช่วงเวลาที่อากาศร้อนจัด ผู้เข้าร่วมโครงการจึงเหน็ดเหนื่อยกับการทำกิจกรรม

#### ปัญหาและอุปสรรคที่พบ (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบในการจัดโครงการ) :

1. ในการวางแผนการดำเนินโครงการ ผู้รับผิดชอบได้หารือกับคณาจารย์ในภาควิชาถึงกำหนดการ รูปแบบ สถานที่ในการดำเนินโครงการ อย่างไรก็ตาม เนื่องจากโครงการนี้ต้องการบูรณาการการทัศนศึกษากับรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวซึ่งในคำอธิบายรายวิชาการบุให้มีการเปิดโอกาสให้นิสิตได้นำภาษาฝรั่งเศสที่เรียนไปฝึกปฏิบัติทำหน้าที่มีคฤหบดี อย่างไรก็ตาม สถานที่ในการดำเนินกิจกรรมบางแห่งไม่เอื้อต่อการดำเนินการดังกล่าว
2. ความแตกต่างทางรสนิยม มุมมอง ของคณาจารย์ไทยและต่างชาติ สถานที่ที่ถือว่าการเกษตรเชิงอนุรักษ์ น่าสนใจศึกษาในสายตาชาวต่างชาติ อาจจะเป็นสถานที่ที่ถูกประดิษฐ์ขึ้นมาเพื่อการดังกล่าว ไม่ได้มีความน่าสนใจและไม่ได้เปิดโอกาสให้นิสิตได้เรียนรู้อย่างแท้จริงในเชิงนิเวศ

#### ข้อเสนอแนะและสิ่งที่จะพัฒนาในการจัดโครงการ/กิจกรรม ครั้งต่อไป (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบโครงการ)

1. ติดต่อจองรถบัสมหาวิทยาลัยล่วงหน้าให้นานมากขึ้น เนื่องจากมีผู้ขอใช้รถมาก แต่จำนวนรถจำกัด ทำให้ไม่สามารถจัดกิจกรรมทัศนศึกษาได้ในช่วงเวลาที่อยากจะจัด และเดินทางไปในสถานที่ที่ประสงค์จะไปได้ เนื่องจากไม่มีรถให้บริการ
2. ต้องทำ KM ตลอดจนจัดการให้ความรู้ ความเข้าใจแก่อาจารย์ชาวต่างชาติมากขึ้นถึงเรื่องการบูรณาการรายวิชากับการดำเนินโครงการ ตลอดจนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ไม่ใช่เน้นผู้สอนเป็นสำคัญ
3. รื้อฟื้นชมรมวิชาการขึ้นมาใหม่ เพื่อให้นิสิตมีส่วนร่วมในการดำเนินโครงการมากขึ้น

มติ ที่ประชุมรับทราบ และได้อภิปรายอย่างกว้างขวางเกี่ยวกับการเลือกสถานที่ดูงาน



### 3.4 เรื่องผลการดำเนินงานโครงการส่งเสริมและพัฒนานิสิตด้านวิชาการด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต กิจกรรม วันประชาคม ภาษาฝรั่งเศส

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตกได้ดำเนินโครงการส่งเสริมและพัฒนานิสิตด้านวิชาการด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต กิจกรรมวันประชาคมภาษาฝรั่งเศส เมื่อวันที่ 31 มีนาคม 2559 ณ ห้องโถงอาคารคณะมนุษยศาสตร์ Dr Jean-Philippe BABU ผู้รับผิดชอบโครงการขอรายงานผลดังนี้

ผลการดำเนินงานตามตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI :

ตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI	บรรลุ/ ไม่บรรลุ	ผลการดำเนินงาน
ด้านปริมาณ :มีผู้เข้าร่วมโครงการไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของจำนวนที่ตั้งไว้	บรรลุ	ผู้เข้าร่วมโครงการทั้งหมด 48 คน โดยแบ่งเป็นอาจารย์ 3 ท่าน นิสิต 45 คนคิดเป็นร้อยละ 100
ด้านคุณภาพ :ร้อยละ 75 ของผู้เข้าร่วมโครงการมีความพึงพอใจในระดับดี	บรรลุ	โครงการมีความพึงพอใจในระดับดี คิดเป็นร้อยละ 83.33 ของผู้เข้าร่วมโครงการ
ด้านเวลา :ดำเนินการภายในระยะเวลาที่กำหนด	บรรลุ	ดำเนินโครงการภายในระยะเวลาที่กำหนด
ด้านต้นทุน :ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้	บรรลุ	ไม่ใช้งบประมาณ

#### บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

เนื่องด้วยปัจจุบันนี้ภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาที่ใช้แพร่หลายในหลายๆประเทศ ประเทศผู้ใช้ภาษาฝรั่งเศสทั่วโลกจัดงานเฉลิมฉลองวันประชาคมภาษาฝรั่งเศส (Fête de la Francophonie) ขึ้นในเดือนมีนาคมกัน ภาควิชาภาษาตะวันตกจึงได้จัดโครงการส่งเสริมและพัฒนานิสิตด้านวิชาการ ด้านนันทนาการ และด้านทักษะชีวิต กิจกรรม วันประชาคมภาษาฝรั่งเศส (Fête de la Francophonie) ขึ้น โดยนำเสนอกิจกรรมที่เป็นประโยชน์ต่อนิสิต กล่าวคือ 1) กิจกรรมประกอบอาหารฝรั่งเศส 2) กิจกรรมเดินแบบจากเสื้อผ้า Recycle 3) กิจกรรมตอบปัญหาเกี่ยวกับอาหารฝรั่งเศส 4) กิจกรรมประกวดร้องเพลง ซึ่งกิจกรรมดังกล่าว ส่งเสริมการใช้ภาษาฝรั่งเศส การแสดงออกถึงวัฒนธรรมของประเทศผู้ใช้ภาษาฝรั่งเศส การแสดงความสามารถและทักษะการใช้ภาษาฝรั่งเศสของนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส นอกจากนี้ยังประชาสัมพันธ์ให้สาธารณชน บุคลากรและนิสิตสาขาอื่นๆ ได้ทราบถึงวัฒนธรรมของประเทศฝรั่งเศส ได้ซื้อและลิ้มรสอาหารและขนมฝรั่งเศสที่คณาจารย์และนิสิตช่วยกันทำขึ้น นับเป็นการฝึกทักษะอาชีพให้กับนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสอีกทางหนึ่ง

ทั้งนี้ ผู้รับผิดชอบโครงการได้ตั้งเป้าหมายผู้เข้าร่วมโครงการไว้ 48 คน ในวันงานมีผู้เข้าร่วมโครงการทั้งสิ้น 48 คน ซึ่งบรรลุตามเป้าหมายของโครงการ ผู้เข้าร่วมโครงการดังกล่าวพึงพอใจกับโครงการนี้ ในระดับดี ผลประเมินร้อยละ 83.33 ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.17 ได้รับความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมประเทศฝรั่งเศส ร้อยละ 78.33 ค่าเฉลี่ย 3.92 อยู่ในระดับดี เกินกว่าตัวชี้วัดที่ตั้งไว้

ส่วนปัญหาและอุปสรรคที่พบในการจัดโครงการ คือ มีการประชาสัมพันธ์น้อยเกินไป นิสิตติดเรียนทำให้มีผู้เข้าร่วมงานน้อย มีเวลาในการเตรียมงานน้อยไป และในครั้งต่อไป ผู้รับผิดชอบโครงการจะนำข้อเสนอแนะที่ได้รับในปีนี้ ไปปรับปรุงแก้ไขในปีถัดไป

#### ข้อเสนอแนะอื่น ๆ เกี่ยวกับการดำเนินโครงการ

1. อยากให้มีการประชาสัมพันธ์โครงการให้มากกว่านี้ ควรแจ้งวัน เวลา ล่วงหน้าให้ชัดเจน
2. ระบุกิจกรรมในวันงานให้ละเอียด
3. ปรับปรุงเวทีให้ดูดียิ่งขึ้น ขาดสีสันของงาน อาจเป็นเพราะนิสิตไม่ได้มาร่วมงานมาก เพราะติดเรียน

4. สถานที่ไม่ค่อยเหมาะสม เพราะโล่งแจ้งเกินไป
5. อยากให้จัดแบบนี้ทุกๆปี เพื่อแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างไทย-ฝรั่งเศส
6. อยากให้มีกิจกรรมหลากหลายกว่านี้

**ปัญหาและอุปสรรคที่พบ (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบในการจัดโครงการ) :**

1. มีเวลาในการจัดเตรียมโครงการน้อยเกินไป เพราะเพิ่งทราบว่ามีหน่วยงานที่จัดโครงการในทุกๆ ปี ได้ยกเลิกโครงการนี้กะทันหัน
2. ระยะเวลาการประชาสัมพันธ์โครงการน้อยเกินไป
3. นิสิตไม่สามารถมาเตรียมงานในช่วงกลางวัน เพราะติดยุติเรียนในวิชาอื่น
4. ใช้งบประมาณของคณาจารย์ และนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสในการจัดงาน เพราะไม่สามารถเบิกงบประมาณได้ทัน

**ข้อเสนอแนะและสิ่งที่จะพัฒนาในการจัดโครงการ/กิจกรรม ครั้งต่อไป (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบโครงการ) :**

1. หาวัน เวลา ในการเตรียมโครงการเนิ่นๆ
2. ประชาสัมพันธ์ให้มากขึ้นและทั่วถึง

มติ ที่ประชุมรับทราบ หัวหน้าภาควิชาได้ชี้แจงถึงการเปลี่ยนรูปแบบโครงการงาน fête de la francophonie ของสถานทูตฝรั่งเศส ซึ่งไม่ได้ยกเลิกงานนี้แต่อย่างใด นอกจากนี้ เรื่องงบประมาณที่ระบุว่า เบิกไม่ทันก็ไม่เป็นความจริง เพราะโครงการนี้ขออนุมัติโดยระบุไม่ใช้งบประมาณ

### 3.5 เรื่องผลการดำเนินงานโครงการสอนซ่อมเสริม

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตกได้ดำเนินโครงการสอนซ่อมเสริม เมื่อวันที่ 18 เมษายน 2559 ณ ห้องHU 6109 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ เรียบร้อยแล้วนั้น อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม ผู้รับผิดชอบโครงการ ขอรายงานผลการดำเนินโครงการ ดังนี้

ผลการดำเนินงานตามตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI :

ตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPI	บรรลุ/ไม่บรรลุ	ผลการดำเนินงาน
ด้านปริมาณ : มีผู้เข้าร่วมโครงการไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของจำนวนที่ตั้งไว้	บรรลุ	ผู้เข้าร่วมโครงการทั้งหมด 37 คน โดยแบ่งเป็นอาจารย์และเจ้าหน้าที่ 2 ท่าน นิสิต 31 คน คิดเป็นร้อยละ 89.18 รวมจำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของจำนวนที่ตั้งไว้
ด้านคุณภาพ : ร้อยละ 75 ของผู้เข้าร่วมโครงการมีความพึงพอใจในระดับดี	บรรลุ	โครงการมีความพึงพอใจในระดับดีมาก คิดเป็นร้อยละ 90.43 ของผู้เข้าร่วมโครงการ
ด้านเวลา : ดำเนินการภายในระยะเวลาที่กำหนด	บรรลุ	ดำเนินโครงการภายในระยะเวลาที่กำหนด
ด้านต้นทุน : ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้	บรรลุ	ใช้งบประมาณตามที่ตั้งไว้

## บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

สืบเนื่องจากการที่นิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ส่วนหนึ่งมาจากระบบรับตรง ซึ่งไม่ได้สอบภาษาฝรั่งเศสเข้ามา ส่วนใหญ่มักเป็นนิสิตที่ไม่เคยเรียนภาษาฝรั่งเศสมาก่อน หรือหากเคยเรียนมา ก็มักไม่ใช่ในหลักสูตร ในขณะอีกส่วนหนึ่ง ที่ผ่านระบบรับกลาง (Admission) ถึงแม้จะมีพื้นฐานภาษาฝรั่งเศสมา ก็มักจะอยู่ในระดับอ่อนแอมาก เนื่องจากช่วงระดับคะแนนของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาฝรั่งเศส) มหาวิทยาลัยนครสวรรค์ ไม่สูงมาก

แต่ละปี สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสจึงประสบปัญหาเกี่ยวกับอัตราการคงอยู่ของนิสิต โดยเฉพาะชั้นปีการศึกษาที่ 1 โครงการสอนซ่อมเสริมภาษาฝรั่งเศสจึงถูกจัดขึ้นเพื่อช่วยแก้ปัญหาดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อซ่อมเสริม-เพิ่มพูนองค์ความรู้ภาษาฝรั่งเศสให้นิสิตที่มีพื้นฐานความรู้ภาษาฝรั่งเศสต่ำ ให้สอบผ่านและสามารถศึกษาในหลักสูตรได้ต่อไปได้

จากการจัดโครงการดังกล่าว เมื่อวันที่ 18 เมษายน 2559 ถึงแม้ว่าจะระยะเวลาการดำเนินโครงการจะน้อยไปนิด แต่กระแสตอบรับดีมาก โดยมีระดับความพึงพอใจสูงถึงร้อยละ 90.43 ผู้เข้าร่วมโครงการประสงค์ให้จัดโครงการแบบนี้อีก โดยจัดเป็นระยะๆ ทุกเดือน กำหนดหัวข้อไวยากรณ์ให้ชัดเจน ตามด้วยทำแบบฝึกหัดเสริมร่วมกัน

## ข้อเสนอแนะอื่นๆ เกี่ยวกับการดำเนินโครงการ

1. อยากรู้ให้จัดแบบนี้ทุกเดือน เพื่อเสริมสร้างพัฒนาและทบทวนความจำให้กับนิสิต
2. ควรใช้เวลาปกติ ในวันธรรมดา จะทำให้ได้รับความรู้เพิ่มขึ้นอีก
3. จัดบ่อยๆ อาหารอร่อย ขอขนมหวาน
4. โຕะไม้ดี เหมือนจะฟัง

## ปัญหาและอุปสรรคที่พบ (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบในการจัดโครงการ) :

- เวลาในการดำเนินโครงการ

นิสิตชั้นปีที่ 1 เป็นผู้ที่มีตารางกิจกรรมทั้งของคณะและมหาวิทยาลัยแน่นทั้งปี ในตารางสอนของนิสิตทุกคน แม้กระทั่งวันหยุดก็สลับไปเรียนนิสิตก็มีเรียน ทำให้ผู้จัดโครงการประสบปัญหาในการหาเวลาที่เหมาะสมสำหรับทุกคน

## ข้อเสนอแนะและสิ่งที่จะพัฒนาในการจัดโครงการ/กิจกรรม ครั้งต่อไป (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบโครงการ)

- กำหนดวันในการดำเนินโครงการล่วงหน้า โดยยึดตารางสอนของผู้ที่สนใจเรียนจริงๆ เป็นสำคัญ
- รับผู้เข้าร่วมโครงการเฉพาะผู้ที่สนใจเรียนจริงๆ
- จัดเป็นกิจกรรมต่อเนื่องตลอดทั้งภาคการศึกษา เพื่อจะได้เห็นพัฒนาการของนิสิต และแก้ไขปัญหาผลการเรียนตกต่ำได้ทันเวลามากขึ้น
- เชิญชวนคณาจารย์ผู้ที่มีนิสิตที่มีปัญหาในการเรียน มาเข้าร่วมโครงการมากขึ้น

มติ ที่ประชุมรับทราบ และเห็นชอบการข้อเสนอแนะของผู้รับผิดชอบโครงการ

ระเบียบวาระที่ 4 เรื่องเพื่อพิจารณา

4.1 เรื่องการติดตามผลการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการประจำปีงบประมาณ 2559

กิจกรรม/โครงการ สโมสรนิสิต	แบบประเมิน	วันดำเนินโครงการ		สถานที่	จำนวน ผู้เข้าร่วม	พันธกิจ	ผู้รับผิดชอบ โครงการ	มีเอกสาร ประกอบ	มีคู่มือ	งบประมาณ	
		ตามแผน	ดำเนินการจริง							ที่ค่าใช้จ่าย	ที่ใช้จ่ายจริง
<b>โครงการเพื่อพัฒนานิสิต</b>											
1 โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา ครั้งที่1	✓	ต.ค.-58	28-29/11/58	รร.อัสสัมชัญ บาง รัก กทม	20 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	✓	✓	35,000	32,768
2 โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา ครั้งที่2	✓	พ.ย.-58	19 มี.ค 59	จังหวัดสุโขทัย	38 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	✓	✓	11,000	8,439
3 โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา ครั้งที่3		ต.ค.-ก.ย.59				ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา			9,000	
4 โครงการส่งเสริมและพัฒนาบัณฑิตด้านวิชาการ ด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต ครั้งที่1	✓	ต.ค.-ก.ย.59	12 มี.ค. 59	คณะมนุษยศาสตร์	30 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	✓	✓	5,000	4,946
5 โครงการส่งเสริมและพัฒนาบัณฑิตด้านวิชาการ ด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต ครั้งที่2		ต.ค.-ก.ย.59				ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา			7,000	
6 โครงการส่งเสริมและพัฒนาบัณฑิต ด้านนันทนาการ กิจกรรม วันประชาคมภาษาฝรั่งเศส	✓	มี.ค 59	31-มี.ค.-59	คณะมนุษยศาสตร์	48 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.เจาน	✓	✓	ไม่ใช่ งบประมาณ	ไม่ใช่ งบประมาณ
7 โครงการอบรมเตรียมความพร้อมก่อนเรียน		มี.ย.-ก.ค 59		คณะมนุษยศาสตร์		ผลิตบัณฑิต				2,000	
8 โครงการซ่อมเสริม	✓	ต.ค.-ก.ย.59	18 เมษา 59	คณะมนุษยศาสตร์	37 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	✓		1,000	1,000
9 โครงการแสดงละครภาษาฝรั่งเศส Naresuan en scène	✓	ต.ค.-ก.ย.59	21มค-8เมษ 59	คณะมนุษยศาสตร์		ผลิตบัณฑิต	อ.เจาน,อ. Beatrice			5,500	
<b>โครงการพัฒนาระบบงานการจัดการเรียนการสอน</b>											
1 โครงการสัมมนา ก่อน-หลังฝึกงาน (กิจกรรมก่อนฝึกงาน)	✓	ธค-เม.ช 59	9 ธ.ค 58	คณะมนุษยศาสตร์	37 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ชอทอง	✓		1,300	1,190
2 โครงการสัมมนา ก่อน-หลังฝึกงาน (กิจกรรมหลังฝึกงาน)	✓	ธค-เม.ช 59	7 พ.ค 58	คณะมนุษยศาสตร์	69 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ชอทอง			2,700	2,700
<b>โครงการบริการวิชาการแก่สังคม</b>											
1 โครงการบริการวิชาการแก่สังคมและพัฒนาศิษย์เก่า		มี.ค.-เม.ช.59				บริการ วิชาการ				10,000	

เนื่องจากขณะนี้เข้าสู่ไตรมาสที่ สามของปีงบประมาณ 2559 แล้ว ภาควิชาจึงได้จัดทำตารางผลการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการ ประจำปีงบประมาณ 2559 มานำเสนอที่ประชุม

มติ ภาควิชาที่มีโครงการที่ยังไม่ได้ดำเนินการอีก 4 โครงการ คือ 1) โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา ครั้งที่3 2) โครงการอบรมเตรียมความพร้อมก่อนเรียน 3) โครงการส่งเสริมและพัฒนานิสิตด้านวิชาการ ด้านนันทนาการและด้านทักษะชีวิต ครั้งที่2 และ 4) โครงการบริการวิชาการแก่สังคมและพัฒนาศิษย์เก่า

สำหรับโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา ครั้งที่3 นั้น หัวหน้าภาควิชาแจ้งที่ประชุมว่ากำลังรอดจดหมายเชิญเข้าร่วมกิจกรรมค่ายภาษาฝรั่งเศสภาคฤดูร้อน ณ Université de Hanoi ประเทศเวียดนาม ซึ่งหัวหน้าภาควิชาจะขออนุมัติงบประมาณจากโครงการดังกล่าวมาให้นิสิตที่จะไปเข้าร่วมค่ายฤดูร้อน ในช่วงเดือนกรกฎาคม-สิงหาคม นี้ นอกจากนี้ ในปีการศึกษาหน้า ภาควิชาจะรื้อฟื้นชมรมวิชาการขึ้นมาใหม่ เพื่อให้นิสิตมีส่วนร่วมในการวางแผน ดำเนินโครงการมากขึ้น

#### 4.2 เรื่องการวางแผนพัฒนากำลังคน

เนื่องด้วยปัจจุบันภาควิชาภาษาตะวันตกมีบุคลากรชาวไทยจำนวนจำกัด บุคลากรบางส่วนอยู่ระหว่างลาศึกษาต่อและบางส่วนมีแผนการลาศึกษาต่อ เพื่อให้การจัดการเรียนการสอนของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส เป็นไปด้วยความเรียบร้อย ภาควิชาจึงขออนุมัติประกาศรับสมัครอาจารย์ชาวไทย จำนวน 1 อัตรา

ขณะนี้ คณะฯ กำลังประกาศรับสมัครสอบคัดเลือกบุคคลเป็นพนักงานสายวิชาการ ตำแหน่ง อาจารย์ ตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ 27 พฤษภาคม 2559 เพื่อมาปฏิบัติหน้าที่สอนประจำภาควิชาภาษาตะวันตก (สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส)

สำหรับกรณี นางสาวสายชล เสนิงค์ ณ อยู่ธยา ที่ภาควิชาเคยขอฉันทานุมติในการรับนิสิตผู้นี้เป็นอาจารย์ต่อไป นิสิตได้สมัครขอรับทุน Franco-Thai และได้รับการสัมภาษณ์จาก Madame Delphine Derniaux ขณะนี้กำลังหาสถาบันที่จะเข้าศึกษาต่อระดับปริญญาโท

ส่วนอาจารย์อัญชิสรา สอนทองสุข มหาวิทยาลัยได้ติดตามความก้าวหน้าของการศึกษา อาจารย์มีใบรับรองจากทางมหาวิทยาลัยว่าอยู่ในช่วงสุดท้ายของการทำวิทยานิพนธ์

อนึ่ง เนื่องจากอาจารย์ชาวต่างประเทศบางท่านเป็นอาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์เหล่านั้นได้เคยแจ้งภาควิชาทางวาจา ทั้งในคราวการประชุมภาควิชาและในโอกาสอื่น ว่าประสงค์จะทำงานที่นี้อีกไม่เกิน 2 ปี เพราะต้องการไปประกอบวิชาชีพอื่น หรือเพราะไม่ต้องการทำงานวิจัย ดังนั้น เพื่อเป็นการเตรียมบุคลากรของภาควิชาให้มีความพร้อม มีคุณสมบัติในการเป็นอาจารย์ประจำหลักสูตรสอดคล้องกับประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง แนวทางการบริหารเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2558 และประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2558 ที่กำหนดคุณสมบัติไว้ดังนี้

*10.1.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร มีคุณวุฒิขั้นต่่าปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ และต้องมีผลงานทางวิชาการที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา และเป็นผลงานทางวิชาการที่ได้รับการเผยแพร่ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในการพิจารณาแต่งตั้งให้บุคคลดำรงตำแหน่งทางวิชาการอย่างน้อย 1 รายการ ในรอบ 5 ปี ย้อนหลัง*

ภาควิชาจึงขอสอบถามความชัดเจนในเรื่องดังกล่าวจากอาจารย์ชาวต่างประเทศอีกครั้งหนึ่ง เพื่อจะได้วางแผนอัตรากำลังได้เหมาะสมต่อไป

มติ Dr Jean-Philippe Babu แจ้งที่ประชุมว่าจะไม่ต่อสัญญาในปีงบประมาณหน้า (สัญญาจ้างฉบับปัจจุบัน สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559)

อาจารย์ Béatrice R. Caniard แจ้งที่ประชุมว่า กำลังรอคำตอบจากสถาบันแห่งหนึ่งอยู่ จะให้คำตอบได้หลังวันที่ 8 พฤษภาคม 2559

อาจารย์ Miguel Jaimes Bonilla แจ้งความประสงค์จะทำงานต่อ

4.3 เรื่องสรุปผลความพึงพอใจของอาจารย์ประจำหลักสูตรต่อการบริหารจัดการหลักสูตร ศศบ.ภาษาฝรั่งเศส ภาคเรียน 1/2559  
ตามที่ คณะฯส่งผลความพึงพอใจของอาจารย์ประจำหลักสูตรต่อการบริหารจัดการหลักสูตร ศศบ.ภาษาฝรั่งเศส คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยนเรศวร ซึ่งภาควิชาฯได้รับคะแนนประเมินความพึงพอใจของอาจารย์ประจำหลักสูตร ดังนี้

ด้านการบริหารและพัฒนาอาจารย์ อยู่ที่ 3.45

ด้านการบริหารหลักสูตร 3.63

ด้านกระบวนการเรียนการสอน 2.75

ด้านสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ 4.10

รวมทั้ง 4 ด้าน 3.25 จากคะแนนเต็ม 5 คะแนน

สำหรับข้อเสนอแนะ มีดังนี้

please, no marks! Only comments.

Too much workload, no time for research.

No need to make the guidance formal. Only on a voluntary basis.

Nocive

Not adapted

Very poor

Too formalist

Ok, for the research, but what method do you mean?

At QS, screens are usually not usable (not bright)

TQF negative side-effects are much more numerous than its benefits:

1. Development of formalist practices
2. Development of fear and conformism
3. Development of the "Doctor Fox" effect.
4. Loss of creativity
5. Loss of teachers' autonomy
6. Increasing of workload (paper work)
7. And as a result loss of MOTIVATION

Please, stop the crazyness of evaluation!

Ok but just for comments of students

Problems with projector and boards can't be clear.

Never seen, never been

Please stop evaluate everything and everyone!

ภาควิชาจึงขอหารือที่ประชุมเพื่อพิจารณาร่วมกันถึงแนวทางการปรับปรุงการบริหารหลักสูตร

มติ หัวหน้าภาควิชาได้นำแบบประเมิน ฉบับภาษาอังกฤษ มาชี้แจงให้ที่ประชุม แลกคำถามในแบบประเมินแต่ละข้อ เพื่อให้เกิดความ  
เข้าใจตรงกัน

4.4 เรื่องการจัดการรายวิชาภาคฤดูร้อน ปีการศึกษา 2559 สำหรับนิสิตที่ไม่ได้ลงทะเบียนตามโครงสร้างหลักสูตร

1. รายวิชา 219232 การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 2 หรือ French Reading and Writing II 3(2-2)

53261972 นางสาวอรพรรณ มั่งทอง  
ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ และอ.ศรีสุดา พุ่มชม

2. รายวิชา 219491 การฝึกงาน Professional Training 6(0-6)

54263784 นางสาวนวิรัตน์ ฉวีวงศ์ไพศาล  
อ.ศรีสุดา พุ่มชม

3. รายวิชา 219352 วรรณคดีฝรั่งเศสวิจักขณ์ French Literary Appreciation 3(3-0)

54263784 นางสาวนวิรัตน์ ฉวีวงศ์ไพศาล  
ดร.ศิริพัชร ฌานเขาวรรณ อ.ศรีสุดา พุ่มชม

4. รายวิชา219121 การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 1 French Listening and Speaking 13(2-2)

1 55260850 นางสาวอัญชญา วัดแย้ม  
2 55264155 นางสาวณัชชญา นินท์ เฉยมีศักดิ์  
3 55262533 นางสาวจุฑามาศ เทียนชัย  
4 55264308 นางสาววรรณประภา ไชยวงศ์  
5 55264346 นางสาวศิริลักษณ์ อินจง

Dr Jean-Philippe Babu, อาจารย์ Béatrice R. Caniard, อาจารย์ Miguel Jaimes อ.ศรีสุดา พุ่มชม

5. รายวิชา219222 การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 2 French Listening and Speaking 2 3(2-2)

1 55260850 นางสาวอัญชญา วัดแย้ม  
2 55264155 นางสาวณัชชญา นินท์ เฉยมีศักดิ์  
3 55262533 นางสาวจุฑามาศ เทียนชัย  
4 55264308 นางสาววรรณประภา ไชยวงศ์  
5 55264346 นางสาวศิริลักษณ์ อินจง

Dr Jean-Philippe Babu, อาจารย์ Béatrice R. Caniard, อาจารย์ Miguel Jaimes อ.ศรีสุดา พุ่มชม

6. รายวิชา 219231 การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 1 French Reading and Writing 1 3(2-2)

1 55260850 นางสาวอัญชญา วัดแย้ม  
2 55264155 นางสาวณัชชญา นินท์ เฉยมีศักดิ์  
3 55262533 นางสาวจุฑามาศ เทียนชัย  
4 55264308 นางสาววรรณประภา ไชยวงศ์  
5 55264346 นางสาวศิริลักษณ์ อินจง

Dr Jean-Philippe Babu, อาจารย์ Béatrice R. Caniard, อาจารย์ Miguel Jaimes อ.ศรีสุดา พุ่มชม

มติ หัวหน้าภาควิชาชี้แจงให้ที่ประชุมทราบถึงความจำเป็นในการเปิดรายวิชาในภาคฤดูร้อนให้กับนิสิตกลุ่มนี้ และแนวทางการจัดการเรียนการสอน

#### 4.10 เรื่องการฝึกงานของนายวีรชาติ พันอินทร์

นายวีรชาติ พันอินทร์ นิสิตรหัส 55 สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ออกฝึกงานในโรงเรียนเฉลิมขวัญสตรี โดยเริ่มฝึกตั้งแต่วันที่ 14 ธันวาคม 2558 ถึง 1 เมษายน 2559 ทางโรงเรียนได้ส่งตัวนิสิตกลับมหาวิทยาลัย พร้อมผลประเมินนิสิต และได้สรุปเวลาปฏิบัติงานของนิสิตดังนี้ ลากิจ 7 วัน ลาป่วย 7 วัน ทำธุระในมหาวิทยาลัย 2 วัน มาสาย 3 วัน ไม่ทราบสาเหตุ 12 วัน ไปเรียนบางช่วงเวลาโดยที่มหาวิทยาลัยไม่ได้มีหนังสือแจ้งให้ทางโรงเรียนทราบ 15 วัน นิสิตได้รับคะแนนผลประเมิน 65 คะแนน ทั้งนี้ โรงเรียนเฉลิมขวัญสตรีได้สรุปข้อบกพร่องที่ควรปรับปรุง สำหรับนิสิต ดังนี้ นิสิตขาดการฝึกงานติดต่อกันหลายวัน โดยไม่แจ้งสาเหตุหลายครั้ง ต้องเตือนให้ส่งใบลา ระหว่างวันที่ 21 มีนาคม - 1 เมษายน 2559 ขาดหายไปโดยไม่แจ้งสาเหตุ กรณีลาป่วย ช่วงวันที่ 7-11 มีนาคม 2559 ติดต่อกัน 5 วัน ไม่มีใบรับรองแพทย์มายืนยันและไม่มีใบลาป่วยนิสิต แจ้งทางโรงเรียนโดยการส่งข้อความทางโทรศัพท์เท่านั้น ทางคณะควรเน้นย้ำในเรื่องนี้

ภาควิชาจึงขอหารือที่ประชุมพิจารณาถึงการประเมินรายวิชาฝึกงานของนายวีรชาติ พันอินทร์  
มติ ที่ประชุมมีมติให้นิสิตฝึกงานซ่อม ให้ครบจำนวนวันที่ขาด

#### 4.11 เรื่องการจัดซื้อหนังสือ

ตามที่ คณะจัดสรรงบประมาณการจัดซื้อหนังสือให้แก่ภาควิชาฯ โดยให้หลักสูตรละ 5,000 บาท ภาควิชาฯขอหารือที่ประชุมฯถึงการ  
จัดซื้อหนังสือ

มติ ที่ประชุมมีมติให้ส่งรายชื่อหนังสือให้หัวหน้าภาค หากไม่มีผู้ส่งรายชื่อหนังสือ ให้หัวหน้าภาคใช้ดุลพินิจพิจารณาสั่งซื้อหนังสือที่  
จำเป็น ตามความเหมาะสม

ปิดประชุมเวลา 16.00 น.

(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)  
ผู้บันทึกรายงานการประชุม

(นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์)  
ผู้ช่วยผู้บันทึกรายงานการประชุม

(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)  
ผู้ตรวจรายงานการประชุม